

Informations pour les exploitants

## Guide d'installation rapide

Pompes in-line



Scannez et découvrez  
votre page Exploitants !

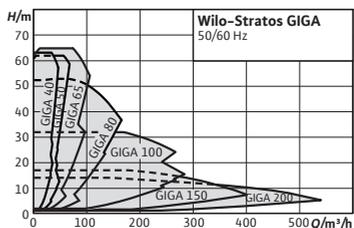


## Wilco-Stratos GIGA, Stratos GIGA D et Stratos GIGA B

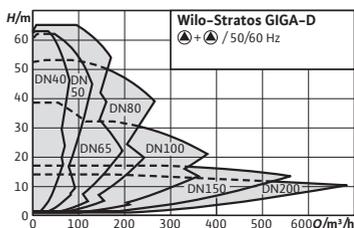
Pompes in-line (simples, doubles ou mono-bloc) à très haut rendement avec moteur IE5 pour le chauffage et le refroidissement.



IE5

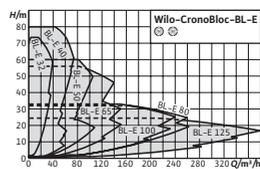
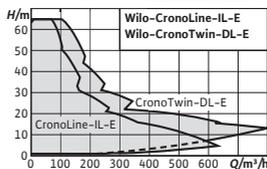
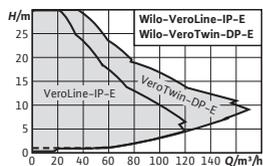


IE5



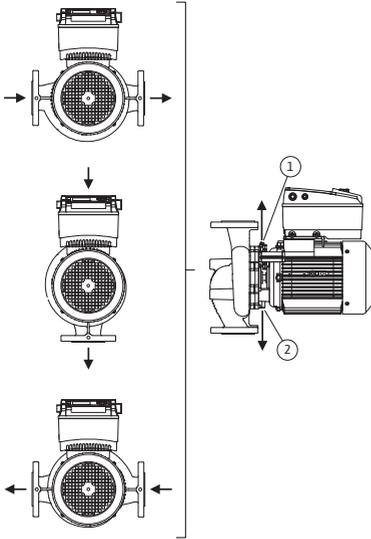
## Wilco-VeroLine, CronoLine et CronoBloc

Pompes in-line à haut rendement avec moteur IE4 pour le chauffage et le refroidissement.

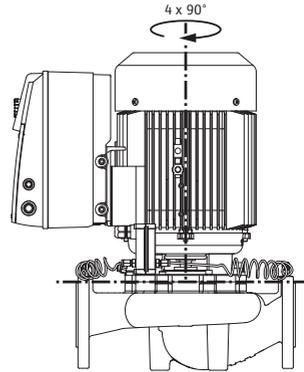


## Positions de montage admissibles

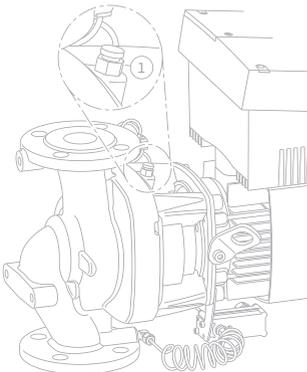
Positions de montage autorisées avec arbre moteur horizontal.



Position de montage autorisée avec arbre moteur vertical.



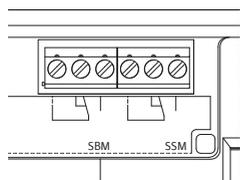
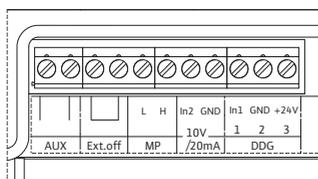
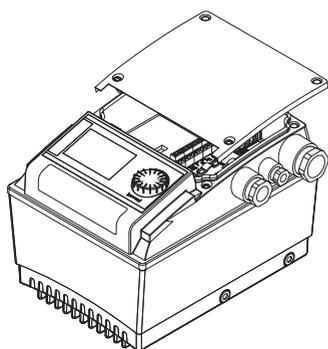
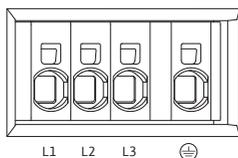
## Isolation du corps de pompe sur site



- Le corps de pompe doit être isolé uniquement jusqu'au plan de joint avec le moteur.
- Laisser les ouvertures d'évacuation des condensats libres !

## ATTENTION – PANNE ELECTRIQUE !

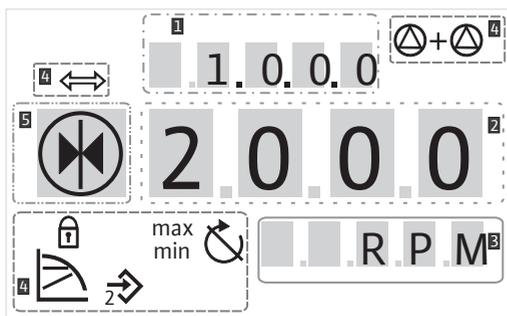
Une accumulation des condensats peut conduire à un défaut électrique.



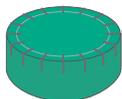
L1, L2, L3 :	Alimentation réseau : 3~380 V - 3~480 V (±10%), 50/60 Hz
PE :	Raccordement du conducteur de protection
DDG :	Raccordement du capteur de pression différentielle
In1 (1) :	Entrée valeur réelle 0 - 10 V/0 - 20 mA ; 2 - 10 V/4 - 20 mA
GND (2) :	Mise à la terre pour In1 et In2
+ 24 V (3) :	Sortie de courant continu pour un consommateur/capteur externe. Charge max 60mA
In2 :	Entrée valeur de consigne 0 - 10 V/0 - 20 mA ; 2 - 10 V/4 - 20 mA
MP :	Pompes multiples, interface pour pilotage pompes doubles
Ext. off :	Entrée de commande « Priorité Off » La pompe peut être activée ou désactivée par contact sec externe (24 V DC/10 mA)
SBM :* :	Report de marche centralisé, contact sec (inverseur selon VDI 3814)
SSM :* :	Report de défauts centralisé, contact sec (inverseur selon VDI 3814)
AUX :	Permutation des pompes externes (mode pompe double seulement). La permutation des pompes peut s'effectuer avec un contact sec externe (24 V DC/10 mA).
Interrupteur DIP :	1 : Commutation entre les modes Fonctionnement (0) et Entretien (S) 2 : Activation/Désactivation du menu pour le verrouillage d'accès
En option :	Module IF pour le raccordement à la gestion technique centralisée

\*Capacité de charges des contacts pour SBM et SSM :  
min. : 12 V DC/10 mA  
max. : 250 V CA/1 A

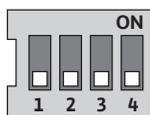
## Affichages et commandes



Symbole	Description	Symbole	Description
	Régulation de vitesse constante		Fonctionnement min.
	Régulation constante $\Delta p-c$		Fonctionnement max.
	Régulation variable $\Delta p-v$		Pompe en marche
	PID-Control		Pompe arrêtée
	Entrée In2 (valeur de consigne externe) activée		La pompe marche en régime de secours (l'icône clignote)
	Verrouillage d'accès		La pompe est arrêtée en régime de secours (l'icône clignote)
	BMS (Building Management System) [système de gestion de bâtiment] est actif		Mode de fonctionnement DP/MP : Principale/Réserve
	Mode de fonctionnement DP/MP : Mode Parallèle		



La **rotation** du bouton vert permet de sélectionner des points de menu et de modifier les valeurs. La **pression** sur le bouton vert permet d'activer un élément de menu sélectionné et de confirmer des valeurs.



Les interrupteurs DIP se trouvent sous le capot de l'appareil.

- L'interrupteur 1 permet de basculer du mode **Standard** au mode **Service**.
- L'interrupteur 2 permet l'activation ou la désactivation du verrouillage d'accès.
- Les interrupteurs 3 et 4 permettent de charger la communication multi-pompe.

## Réglages des pompes in-line

**1** - Réglage de la valeur de consigne (hauteur manométrique, ou vitesse de rotation selon le mode de régulation choisi).

**2** - Choix du mode de régulation.

N°	Désignation	Type	Symbole	Valeurs/Explications	Conditions d'affichage
1.0.0.0	Valeur de consigne	±		Réglage/affichage de la valeur de consigne (pour plus d'informations, voir chapitre « Adaptation de la valeur de consigne » dans le Guide d'installation).	
2.0.0.0	Type de régulation	±		Réglage/affichage du type de régulation (pour plus d'informations, voir chapitre « Types de régulation » dans le Guide d'installation).	
				Régulation de vitesse constante.	
				Régulation constante $\Delta p-c$	
				Régulation variable $\Delta p-v$	
				PID-Control	
2.3.2.0	Gradient $\Delta p-v$			Réglage du pas de $\Delta p-v$ (valeur en %)	Ne s'affiche pas sur tous les types de pompes.
3.0.0.0	Pompe on/off	±		ON - Pompe activée	
				OFF - Pompe désactivée	

### 3 - Données pour l'exploitation

N°	Désignation	Type	Symbole	Valeurs/Explications	Conditions d'affichage
4.0.0.0	Informations			Menus d'information	
4.1.0.0	Valeurs réelles			Affichage des valeurs réelles actuelles.	
4.1.1.0	Capteur de valeur réelles (In1)			En fonction du type de régulation actuel. → $\Delta p-c$ , $\Delta p-v$ : valeur H en m → PID-Control : valeur en %	Ne s'affiche pas en mode régulation de vitesse.
4.1.3.0	Puissance			Puissance actuellement absorbée en $P_1$ en W.	
4.2.0.0	Données d'exploitation			Affichage des données d'exploitation.	Les données d'exploitation se rapportent au module électronique actuellement utilisé.
4.2.1.0	Heures de service			Somme des heures de service actives de la pompe (possibilité de remise à zéro du compteur à l'aide de l'interface infrarouge).	
4.2.2.0	Consommation			Consommation électrique en kWh/MWh	
4.2.3.0	Compte à rebours des pompes			Temps restant en h jusqu'à la permutation des pompes (pour une résolution de 0,1 h).	Ne s'affiche que pour des pompes doubles maîtres et une permutation des pompes interne. A régler sous menu Service <5.1.3.0>

#### 4 – Pour accéder à ces menus, le Switch 1 du DIP devra être en position **On**

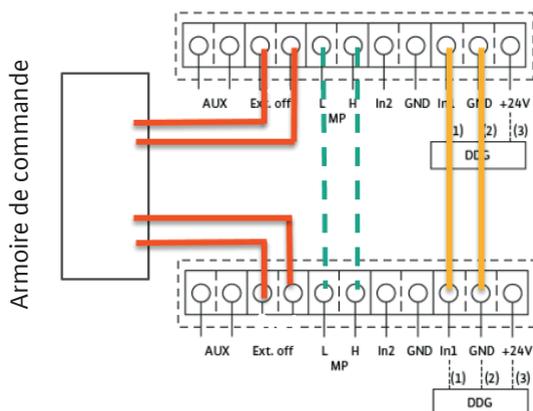
N°	Désignation	Type	Symbole	Valeurs/Explications	Conditions d'affichage
5.0.0.0	Service			Menu Service	
5.1.0.0	Muti-pompe			Pompe double	Ne s'affiche que si DP est activé (sous-menus compris).
5.1.1.0	Mode de fonctionnement			Marche Principale/ Réserve	Ne s'affiche que pour les pompes doubles maîtres.
				Mode Parallèle	Ne s'affiche que pour les pompes doubles maîtres.
5.1.2.0	Réglage MA/ SL			Passage manuel du mode Maître au mode Esclave.	Ne s'affiche que pour les pompes doubles maîtres.
5.1.3.0	Permutation des pompes				Ne s'affiche que pour les pompes doubles maîtres.
5.1.3.1	Permutation manuelle des pompes			Procède à la permutation des pompes sans tenir compte du compte à rebours.	Ne s'affiche que pour les pompes doubles maîtres.
5.6.2.0	Vitesse de rotation en régime de secours			Affichage de la vitesse de rotation en régime de secours.	
5.7.1.0	Orientation de l'afficheur			Orientation de l'afficheur	
				Orientation de l'afficheur	Ne s'affiche pas en cas de verrouillage d'accès activé. Ne s'affiche pas si BMS est activé.
5.7.7.0	Réglage de l'usine			OFF (réglage standard) Les réglages ne sont pas modifiés à la confirmation.	

## 5 - Acquiescement des défauts et verrouillage de la pompe

N°	Désignation	Type	Symbole	Valeurs/Explications	Conditions d'affichage
6.0.0.0	Acquiescement des défauts			Pour de plus amples information, voir le guide d'installation, chapitre « Acquiescement un défaut ».	Ne s'affiche qu'en cas d'activation d'un défaut.
7.0.0.0	Verrouillage d'accès			Verrouillage d'accès inactif (modifications possibles). Pour de plus amples information, voir le guide d'installation, chapitre « Activer/Désactiver le verrouillage d'accès ».	
				Verrouillage d'accès actif (modifications possibles). Pour de plus amples information, voir le guide d'installation, chapitre « Activer/Désactiver le verrouillage d'accès ».	

## Gestion des pompes doubles

- Les pompes doubles sont livrées et câblées d'usine pour fonctionner en Maître Esclave (bascule automatique journalière et en cas de défaut).
- Toutefois, il est possible de gérer la permutation de façon manuelle en utilisant une commande externe. Pour cela il faudra :
  - Retirer la liaison DP entre les 2 pompes (bornes L et H)
  - Faire une copie du signal du capteur sur la seconde pompe (relier les bornes In1 et GND)
  - Utiliser la commande Ext Off sur les 2 pompes (contact sec)
  - **Toujours laisser les 2 pompes alimentées !**



Wilo-Stratos GIGA D



Wilo-VeroTwin-DP-E



## Défauts

Groupe	No.	Défaut	Cause	Remède	Type de défaut	
					HV	AC
-	0	Pas de défaut				
Défaut de l'installation/du système	E004	Sous-tension	Réseau surchargé	Vérifier l'installation électrique	C	A
	E005	Surtension	Tension d'alimentation trop élevée	Vérifier l'installation électrique	C	A
	E006	Marche sur 2 phases	Phase manquante	Vérifier l'installation électrique	C	A
	E007	Avertissement ! Mode générateur (flux dans le sens d'écoulement)	Le passage entraîne la roue de pompe, du courant électrique est généré.	Vérifier le réglage ainsi que le fonctionnement de l'installation. Attention ! Un fonctionnement de longue durée peut endommager le module électronique.	F	F
	E009	Avertissement ! Mode Turbine (flux dans le sens contraire à l'écoulement)	Le passage entraîne la roue de pompe, du courant électrique est généré.	Vérifier le réglage ainsi que le fonctionnement de l'installation. Attention ! Un fonctionnement de longue durée peut endommager le module électronique.	F	F
Défaut de la pompe	E010	Blocage	L'arbre est bloqué mécaniquement	Si le blocage n'est pas éliminé au bout de 10 s, la pompe s'arrête. Vérifier la mobilité de l'arbre. Appeler le service après-vente	A	A
Défauts du moteur	E020	Surchauffe du bobinage	Moteur surchargé	Laisser refroidir le moteur. Vérifier les réglages. Vérifier/corriger le point de fonctionnement.	B	A
			Ventilation du moteur limitée	Dégager l'arrivée d'air		
			Température de l'eau trop élevée	Réduire la température de l'eau		
	E021	Surcharge du moteur	Point de fonctionnement en dehors de la courbe caractéristique	Vérifier/corriger le point de fonctionnement	B	A
			Dépôts dans la pompe	Appeler le service après-vente		
E023	Court-circuit/mise à la terre	Moteur ou module électronique défectueux	Appeler le service après-vente	A	A	

Groupe	No.	Défaut	Cause	Remède	Type de défaut	
					HV	AC
Défauts du moteur	E025	Défaut de contact	Le module électronique n'est pas en contact avec le moteur.	Appeler le service après-vente.	A	A
		Bobinage coupé	Moteur défectueux	Appeler le service après-vente.		
	E026	WSK ou PTC coupée	Moteur défectueux	Appeler le service après-vente.		
Défaut du module électronique	E030	Température excessive du module électronique	Arrivée d'air limitée vers le dissipateur du module électronique	Dégager l'arrivée d'air.	B	A
	E031	Surchauffe étage hybride/de puissance	Température ambiante trop élevée.	Améliorer la ventilation du local.	B	A
	E032	Sous-tension circuit intermédiaire	Fluctuations de tension sur le réseau électrique.	Vérifier l'installation électrique.	F	D
	E033	Surtension circuit intermédiaire	Fluctuations de tension sur le réseau électrique.	Vérifier l'installation électrique.	F	D
	E035	DP/MP : même identité présente plusieurs fois	Même identité présente plusieurs fois	Réaffecter le maître et/ou l'esclave (voir Chap. 9.2 à la page 151).	E	E
Défauts de communication	E050	Déconnexion communication de la GTB	Communication bus interrompue ou dépassement de temps, bris de câble	Vérifier la liaison de câbles vers la gestion technique centralisée.	F	F
	E051	Combinaison DP/MP inadmissible	Pompes de types différents.	Appeler le service après-vente.	F	F
	E052	Déconnexion communication DP/MP	Câble de communication MP défectueux.	Vérifier les câbles et les liaisons de câbles.	E	E
Défauts de l'électronique	E070	Défaut de communication interne (SPI)	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.	A	A
	E071	Défaut EEPROM	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.	A	A
	E072	Etage de puissance/ Convertisseur	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.	A	A

Groupe	No.	Défaut	Cause	Remède	Type de défaut	
					HV	AC
Défauts de l'électronique	E073	Numéro de module électronique non autorisé	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.	A	A
	E075	Relais de charge défectueux	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.	A	A
	E076	Transformateur de courant interne défectueux	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.	A	A
	E077	Tension de service 24 V du capteur de pression différentielle défectueuse	Capteur de pression différentielle défectueux ou mal raccordé.	Vérifier le raccordement du capteur de pression différentielle.		
	E078	Numéro de moteur non autorisé	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.		
	E096	Octet info pas réglé	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.		
	E097	Jeu de données Flexpump absent.	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.		
	E098	L'article de données Flexpump n'est pas valable.	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.		
	E121	Court-circuit PTC moteur.	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.		
	E122	Interruption de l'étage de puissance NTC.	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.		
	E124	Interruption du module électronique NTC.	Défaut électronique interne.	Appeler le service après-vente.		
Combinateurs non autorisés	E099	Type de pompe	Différents types de pompes sont reliés.	Appeler le service après-vente.	A	A
Défaut de l'installation/du système	E119	Dysfonctionnement du mode Turbine (flux dans le sens contraire à l'écoulement, la pompe ne peut pas démarrer).	Le passage entraîne la roue de pompe, du courant électrique est généré.	Vérifier le réglage ainsi que le fonctionnement de l'installation. Attention ! Un fonctionnement de longue durée peut endommager le module.	A	A







4236516

WILO France SAS  
53, boulevard de la République  
Espace Lumière – Bâtiment 6  
78403 Chatou Cedex  
T 0 801 802 802 (n° vert)  
T 01 30 09 81 01  
info.fr@wilo.com  
[www.wilo.com/fr/fr](http://www.wilo.com/fr/fr)

Pioneering for You